

г. Минск

ДОГОВОР

ЭКУ-НПС/2016-2

19 09 2016 г.

ՊԱՅՄԱՆԱԳՐ

№ ԳԲԿ-ԻՈՂ/2016-2

ք. Սիսուկ

<<Տ>>

09 2016 թ.

ЗАО «БелХард Групп», именуемое в дальнейшем «Лицензиар», в лице генерального директора Мамоненко И.В., действующего на основании Устава, с одной стороны, и Полиция Армении, именуемое в дальнейшем «Лицензиат», в лице зам. начальника полиции РА. Амбаряна А. О., действующего на основании Положения, с другой стороны, заключили настоящий договор о нижеследующем.

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1. Предметом настоящего Договора является передача Лицензиаром Лицензиату неисключительных прав на использование нижеописанного программного обеспечения:

• Информационно-поисковая система «АИПСИН АнтиНаркотики» (рабочее место эксперта по исследованию и идентификации наркотических средств, психотропных веществ и прекурсоров) (далее – «ИПС») в количестве 1 (одного) рабочего места

1.2. Права на использование (простая неисключительная лицензия) ИПС включают неисключительное право на воспроизведение программного обеспечения, ограниченное правом инсталляции, копирования, запуска программного обеспечения, и могут быть реализованы исключительно на территории Республики Армения.

1.3. ИПС является комплексом программ для ЭВМ и базой данных, и как объект авторского права, охраняется законодательством Республики Беларусь и международными соглашениями. Все условия и ограничения настоящего договора относятся как к ИПС в целом, так и ко всем его компонентам в отдельности.

1.4. Разработчиком ИПС является ЗАО «БелХард Групп» (Республика Беларусь).

1.5. Под использованием ИПС Лицензиатом в настоящем Договоре понимается передача Лицензиатом полученной от Лицензиара лицензии (права использования ИПС) для последующего применения (эксплуатации) вышеупомянутой ИПС на территории Республики Армения в собственной законной деятельности в соответствии с условиями и ограничениями настоящего Договора и в определенный настоящим Договором срок.

1.6. Лицензиар предоставляет Лицензиату право пользования ИПС с момента подписания акта предоставления прав на использование ИПС. Срок использования - в течении гарантийного периода (п.5.3). Лицензиар предоставляет Лицензиату права в течение 20 (двадцати) дней с момента получения предоплаты от Лицензиата в размере согласно п.3.1 настоящего Договора.

2. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

2.1. Лицензиар имеет право:

- противодействовать какому-либо искажению, исправлению ИПС или его элементов (компонентов), а также иному посягательству на передаваемую ИПС;
- требовать оплаты за использование ИПС;
- осуществлять контроль за использованием прав, предоставленных Лицензиату по настоящему Договору.
- вправе ссылаться на результаты, полученные Лицензиатом при использовании ИПС с сохранением (по желанию) авторства пользователя.

2.2. Лицензиат имеет право:

- На использование (эксплуатацию) ИПС на территории Республики Армения в обозначенных настоящим Договором целях в соответствии с условиями и ограничениями настоящего Договора и в определенный настоящим Договором срок;
- получать от Лицензиата в течение гарантийного периода новые версии ИПС, включая программную оболочку ИПС и ее обновления по мере разработки, обновление к информационным модулям ИПС (по мере их выхода, но не чаще, чем четыре раза в год) и передавать их конечному пользователю.
- Лицензиат самостоятельно выполняет обновление ИПС

«Բել Խարդ Գրուպ» ՓԲԸ-ն, այսուհետ «Լիցենզատու», մի կողմից ի դեմս գլխավոր տնօրենի՝ Ի.Վ. Մամոնենկոյի, որը գործում է կանոնադրության համաձայն, և մյուս կողմից ի դեմս ՀՀ ոստիկանության պետի տեղակալ Ա. Յ. Բամբարյանի այսուհետ «Լիցենզավորվող», որը գործում է համապատասխան կանոնադրության, կնքեցին և սույն պայմանագիրը հետևյալի մասին:

1. ՊԱՅՄԱՆԱԳՐԻ ԱՌԱՂՎԱՆ

1.1. Սույն պայմանագրի առարկան հանդիսանում է՝ Լիցենզատուի կողմից Լիցենզավորվողին, ոչ բացառիկ իրավունքով օգտագործման հանձնել և օգտագործել ծրագրային ապահովումը:

1.2. Ինֆորմացիոն-որոնողական համակարգ «ԱԻՍԻՆ Անտինարկոտիկ» (թմրամիջոցների, հոգեմեդրոգոնների նյութերի և արեկուրսորների հետազոտման և իդենտիֆիկացման համար փորձագետի աշխատանքային տեղ) (հետագայում՝ ԻՈՂ) քանակությունը 1 (մեկ) աշխատանքային տեղ:

1.3. Օգտագործման իրավունքը (հասարակ ոչ բացառիկ արտոնագիր) ներառում է ոչ բացառիկ իրավունք ծրագրային ապահովման վերարտադրման, տեղադրման իրավունքի սահմանափակ մամբ, պատճենահանման, ծրագրային ապահովման գործարկման, և կարող է իրականացվել բացառապես Հայաստանի Հանրապետության տարածքում:

1.4. ԻՈՂ-ը հանդիսանում է էլեկտրոնային համակարգի համալիր և սույն պայմանագրի շտեմարան, ինչպես նաև արտոնագրային իրավունքի օբյեկտ, որը պահպանվում է Բելոռուսի հանրապետության օրենսդրությանը և միջազգային համաձայնագրերով: Սույն պայմանագրի գույքը պայմանները և սահմանափակումները վերաբերվում են ինչպես ԻՈՂ-ին, այնպես էլ ամաններն վերցված բոլոր քաղաքիչներին:

1.5. ԻՈՂ-ի ծրագրավորող հանդիսանում է «Բել Խարդ Գրուպ» ՓԲԸ-ը (Բելոռուսի Հանրապետություն):

1.6. Սույն պայմանագրում, Լիցենզավորվողի կողմից ԻՈՂ-ի օգտագործման տակ հասկացվում է՝ Լիցենզավորվողը Լիցենզատուի կողմից Լիցենզիայի ստացում (ԻՈՂ-ի օգտագործման իրավունք) հետագա օգտագործման համար (շահագործման) վերոհիշյալ ԻՈՂ-ի, սույն պայմանագրում նշված պայմաններով, սահմանափակումներով և ժամկետներով, Հայաստանի Հանրապետության տարածքում սեփական օրինական գործունեության նպատակով:

1.7. Լիցենզավորվողը Լիցենզատուին ԻՈՂ-ի օգտագործման իրավունքը տրամադրում է՝ ԻՈՂ-ի օգտագործման իրավունքի տրամադրման ակտի ստորագրման պահից: Օգտագործման ժամկետը՝ երաշխիքային ժամանակահատվածի ընթացքում (կ.5.3). Լիցենզատուին Լիցենզատուին տրամադրում է՝ իրավունք 20 (քսան) օրերի ընթացքում, Լիցենզատուի կողմից կանխավճարի ստացման պահից հաշված, սույն պայմանագրի 3.1 կ. նախատեսված չափով:

2. ԿՈՂՄԵՐԻ ԻՐԱՎՈՒՆԵՐՆՈՒ

ՊԱՐԱՄԵՏՐԱԿԱՆ ԶԱՆՈՒՆԵՐԸ

2.1. Լիցենզատուին իրավունք ունի՝

- Հակազդել ԻՈՂ-ի էլեմենտների (քաղաքիչի) որևիցե խեղաթյուրմանը կամ չտվմանը, ինչպես նաև փոխանցվող ԻՈՂ-ի այլ ոտնձգությանը:

- ԻՈՂ-ի օգտագործման համար պահանջել վճարում:

путем запуска полученного инсталляционного файла.

- Лицензиат имеет право предоставлять информацию об изымаемых наркотических средствах, психотропных веществах и их прекурсорах, а также их составе и внешнем виде (фото) с целью размещения данной информации в ИПС с сохранением (по желанию) авторства пользователя;

2.4. Настоящий лицензионный договор не предоставляет Лицензиату права:

- передать экземпляр ИПС либо его составные части, либо сопутствующую техническую документацию кому-либо вне пределов данного договора;
- разрешать кому-либо предоставлять сублицензии, сдавать ИПС в аренду, в прокат или временное пользование;
- разрешать кому-либо использовать ИПС либо ее составные части кроме как в его (конечного пользователя) собственной деятельности;
- предпринимать какие-либо попытки самостоятельного получения исходных текстов ИПС или алгоритмов его работы, в том числе путем реасемблирования, декомпилирования или реинжиниринга.

- Лицензиату не принадлежат никакие другие права по использованию ИПС и технической документации, права собственности или другие вспомогательные права на него за исключением тех прав, которые явно описаны в данном Договоре.

2.4. Право на использование ИПС в собственной деятельности, которое Лицензиат предоставит конечному пользователю, не распространяется на другие организации и подразделения конечного пользователя, любые третьи лица. При этом Лицензиат должен обязать конечного пользователя соблюдать ограничения на использование ИПС, аналогичные ограничениям, которые налагает на Лицензиата настоящий Договор.

2.5. Установку передаваемого ПО Лицензиат осуществляет на условиях, ограниченных правом использования ИПС, и в соответствии с требованиями настоящего Договора.

2.6. Условия и ограничения, установленные настоящим Договором, относятся в полной мере к компьютерным программам, которые могли бы быть созданы на основании ИПС и/или на основании исходных кодов ИПС Лицензиатом, по поручению Лицензиата, с ведома Лицензиата или по недосмотру Лицензиата.

2.7. Лицензиар обязан:

- оказывать в гарантийный период (п.5.3.) техническую поддержку посредством средств связи при условии установки Лицензиатом последнего обновления последней версии ИПС. Техническая поддержка предоставляет только персоналу Лицензиата, прошедшему обучение работе с ИПС.
- устранять сбои в работе ИПС.
- предоставить права на ИПС Лицензиату в течение не более 20 календарных дней с момента подписания договора обеими сторонами.
- датой поставки является дата передачи ИПС Лицензиату по акту приема-передачи.

2.8. Лицензиар не несет ответственность за сбои в работе ИПС, возникшие вследствие недостатков аппаратных устройств, используемых Лицензиатом, вследствие несанкционированного вмешательства в ИПС или ее работу, модификации или изменения ИПС, утраты ИПС, части ИПС по недосмотру или вине Лицензиата, повреждения или утраты ключей аппаратной защиты, воздействия на ИПС компьютерных вирусов, несоблюдения правил эксплуатации и рекомендаций Лицензиара, работы с ИПС неуполномоченного или необученного персонала, вследствие действия обстоятельств форс-мажора.

2.9. Техническая поддержка осуществляется в рабочие дни недели с 9.00 до 18.00 по Минскому времени. Для оказания технической поддержки посредством средств связи Лицензиат обращается к Лицензиару или уполномоченному последним лицу с заявкой, направляемой по факсу +375 17 2267170 или на адреса электронной почты info@aipsin.com, aipsin@beihard.com (или другие согласованные контакты).

- Уполномоченный Лицензиаром представитель Лицензиата несет ответственность за предоставление информации о фактах нарушения Лицензиатом условий настоящего Договора.

- Лицензиат несет ответственность за предоставление Лицензиару информации о фактах нарушения Лицензиатом условий настоящего Договора, а также за предоставление Лицензиару информации о фактах нарушения Лицензиатом условий настоящего Договора.

2.2. Лицензиат несет ответственность за:

- Лицензиат несет ответственность за предоставление Лицензиару информации о фактах нарушения Лицензиатом условий настоящего Договора, а также за предоставление Лицензиару информации о фактах нарушения Лицензиатом условий настоящего Договора.

- Лицензиат несет ответственность за предоставление Лицензиару информации о фактах нарушения Лицензиатом условий настоящего Договора, а также за предоставление Лицензиару информации о фактах нарушения Лицензиатом условий настоящего Договора.

- Лицензиат несет ответственность за предоставление Лицензиару информации о фактах нарушения Лицензиатом условий настоящего Договора, а также за предоставление Лицензиару информации о фактах нарушения Лицензиатом условий настоящего Договора.

- Лицензиат несет ответственность за предоставление Лицензиару информации о фактах нарушения Лицензиатом условий настоящего Договора, а также за предоставление Лицензиару информации о фактах нарушения Лицензиатом условий настоящего Договора.

2.3. Уполномоченный Лицензиаром представитель Лицензиата несет ответственность за:

- Лицензиат несет ответственность за предоставление Лицензиару информации о фактах нарушения Лицензиатом условий настоящего Договора, а также за предоставление Лицензиару информации о фактах нарушения Лицензиатом условий настоящего Договора.

- Лицензиат несет ответственность за предоставление Лицензиару информации о фактах нарушения Лицензиатом условий настоящего Договора, а также за предоставление Лицензиару информации о фактах нарушения Лицензиатом условий настоящего Договора.

- Лицензиат несет ответственность за предоставление Лицензиару информации о фактах нарушения Лицензиатом условий настоящего Договора, а также за предоставление Лицензиару информации о фактах нарушения Лицензиатом условий настоящего Договора.

- Лицензиат несет ответственность за предоставление Лицензиару информации о фактах нарушения Лицензиатом условий настоящего Договора, а также за предоставление Лицензиару информации о фактах нарушения Лицензиатом условий настоящего Договора.

- Лицензиат несет ответственность за предоставление Лицензиару информации о фактах нарушения Лицензиатом условий настоящего Договора, а также за предоставление Лицензиару информации о фактах нарушения Лицензиатом условий настоящего Договора.

2.4. Уполномоченный Лицензиаром представитель Лицензиата несет ответственность за:

2.10. Лицензиат обязан:

- противодействовать какому-либо искажению, исправлению ИПС или его элементов, а также иному посягательству на передаваемую ИПС;
- принимать все меры для предотвращения неавторизованного использования ИПС;
- соблюдать строгую конфиденциальность относительно всей технической, коммерческой и другой информации, полученной от Лицензиара, приняв все разумные меры для предупреждения несанкционированного использования или раскрытия такой информации согласно настоящему Договору;
- осуществлять своевременную оплату за использование ИПС.

2.11. Лицензиат письменно информирует Лицензиара о дефектах, возникающих в период эксплуатации ИПС.

3. ПЛАТЕЖИ

3.1 За предоставление прав, предусмотренных настоящим Договором, Лицензиат выплачивает Лицензиару вознаграждение за пользование ИПС на весь период действия лицензии - в течение гарантийного периода, что и составляет сумму договора на момент его подписания, в размере составляет 2550 (две тысячи пятьсот пятьдесят) долларов США, которые не могут превышать 1 500 000 (одна миллиона пятсот тысяч) Армянских драммов. Оплата осуществляется по валютному курсу продажи, установленному ЦБ РА на данный день.

3.2. Валюта договора и валюта платежа – доллары США.

3.3. Лицензиат производит предоплату в размере 100% суммы договора в течение 20 (двадцати) банковских дней с момента подписания договора.

4. КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ

4.1. При исполнении настоящего Договора стороны могут получить доступ к информации, являющейся конфиденциальной для той или другой стороны. Конфиденциальной является вся информация, относящаяся к программному продукту, документации и вся информация, отмеченная как конфиденциальная.

4.2. Конфиденциальная информация любой из сторон исключает информацию, которая является или становится общедоступной информацией, но только не в случае действий или упущений другой стороны.

4.3. Стороны соглашаются, что на период действия настоящего Договора, конфиденциальная информация обеих сторон будет держаться в секрете, и что они не сделают конфиденциальную информацию друг друга доступной третьей стороне в любой форме.

5. ГАРАНТИИ И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

5.1. Лицензиар гарантирует наличие у него прав на предоставление ИПС в пользование.

5.2. Лицензиар гарантирует качество ИПС.

Гарантия на программное обеспечение действительна в течение 1 (один) год (гарантийный период). Исчисление гарантийного периода начинается со дня подписания Сторонами акта без претензий.

В случае нарушения сроков оплаты по договору по вине Лицензиата, Лицензиар вправе потребовать от Лицензиата выплаты пеней в размере 0,05% (ноль целых пять сотых процента) от суммы недоплаты за каждый банковский день задержки, при этом общая сумма пени не может превышать 20% (двадцать процентов) от просроченной в оплате суммы.

В случае задержки Лицензиаром сроков поставки программного обеспечения, Лицензиат может применить пени в отношении Лицензиара в размере 0,05% (ноль целых пять сотых процента) от стоимости не поставленного программного обеспечения за каждый день задержки его обеспечения, при этом общая сумма пени не может превышать 20% (двадцать процентов) от стоимости непоставленного Товара.

5.3. Уплата пени не освобождает Стороны от исполнения обязательств по настоящему Договору.

5.4. Лицензиар не гарантирует Лицензиату работу ИПС, если:

оգտագործման իրավունքը, որը լիցենզատուն ներկայացնում է վերջնական օգտագործողին, չի տարածվում այլ կազմակերպությունների և վերջնական օգտագործող ստորաբաժանումների, յուրաքանչյուր երրորդ դեմքի վրա: Լիցենզատուն պետք է վերջնական օգտագործողին պարտավորեցնի պահպանել՝ ԻՌՀ-ի օգտագործման հետ կապված սահմանափակումներին, որոնք սույն պայմանագրով դրված են լիցենզատուի վրա:

2.5. Փոխանցվող ՊՕ-ի ներդրման համար լիցենզատուն իրականացնում է ԻՌՀ-ի օգտագործման սահմանափակող իրավունքների պայմանով, և սույն պայմանագրի պահանջների համաձայն:

2.6. Սույն պայմանագրով ներդրման պայմաններն ու սահմանափակումները ամրագրված են ամրագրվում են համակարգչային ծրագրերին, որոնք կարող էին ստեղծվել ԻՌՀ-ի հիման վրա և իհարկե ԻՌՀ-ի սկզբնական կողմով, լիցենզատուի կողմից հանձնարարման, լիցենզատուի իմացությամբ կամ լիցենզատուի անուշադրության պատճառով:

2.7. Լիցենզատուն պարտավոր է՝

- երաշխացնել սպասարկման ժամանակահատվածում ցուցաբերել տեխնիկական աջակցություն (կ.5.3.) կապի միջոցների օգնությամբ, լիցենզատուի կողմից ԻՌՀ-ի տարբերակի վերջին թարմացման ներդրման պայմանով, Տեխնիկական աջակցությունը ցուցաբերում է միայն լիցենզատուի անձնակազմը, ԻՌՀ-ի հետաշխատելու դասընթացով:
- ԻՌՀ-ի աշխատանքի խափանման վերացում:

- Լիցենզատուին տրամադրել ԻՌՀ-ի նկատմամբ իրավունք, ոչ ավել քան 20 օրացույցային օրերի ընթացքում, կողմերի կողմից պայմանագրի ստորագրման պահից սկսած:

- Լիցենզատուին ԻՌՀ-ի փոխանցման ամսաթիվը, հանձման և ընդունման ակտի համաձայն, համարվում է առարկան ամսաթիվը:

2.8. Լիցենզատուի կողմից ԻՌՀ-ի օգտագործման համար անհրաժեշտ սարքավորումների բացակայության պատճառով առաջացած թերությունների, ԻՌՀ-ի մեջ և նրա աշխատանքում չթույլատրված միջամտություն կատարելու դեպքում, ԻՌՀ-ի մոդիֆիկացիա կամ փոփոխություն, ԻՌՀ-ի կորստի, լիցենզատուի անուշադրության կամ մեղքի պատճառով, ԻՌՀ-ի մասի կորստի, վնասման կամ մեջքնայի անվտանգության բանալիների կորստի, ԻՌՀ-ի վրա համակարգչային վիրուսների ազդեցության, շահագործման կանոնների չպահպանման և լիցենզատուի խորհուրդներին չհետևելու, ԻՌՀ-ի հետաշխատող չթույլատրվող կամ չպատրաստված աշխատակիցների, ինչպես նաև անհաղթահարելի ուժի գործողության պատճառներով Լիցենզատուն պատասխանատվություն չի կրում:

2.9. Տեխնիկական աջակցությունը ցուցաբերվում է աշխատանքային օրերին, ժամը 9.00 ից 18.00 ն Միսսիսի ժամանակով: Կապի միջոցների օգնությամբ տեխնիկական աջակցման համար Լիցենզատուն դիմում է Լիցենզատուին կամ +375 17 2267170 \$աջքով ուղարկված լիազորված վերջին անձին կամ E-mail: info@aipsin.com կամ aipsin@belhard.com, Ելեկտրոնային հասցեներով (կամ

• Лицензиат и/или конечный пользователь не осуществляет обновлений ИПС (обновление информационных модулей), предоставляемых Лицензиаром;

- закончился срок действия договора;
- нарушаются условия настоящего договора или режим использования ИПС (права Лицензиара);
- возникли обстоятельства форс-мажора.

5.5 В случае нарушения условий настоящего Договора Лицензиат несет ответственность в соответствии с действующим законодательством Республики Армения и настоящим Договором.

5.6. Все споры и разногласия, которые могут возникнуть между сторонами по вопросам, не нашедшим своего разрешения в тексте данного договора, будут разрешаться путем переговоров и взаимных консультаций на основе действующего законодательства Республики Армения и международного права.

5.7. При невозможности разрешения споров и урегулирования недоразумений в процессе исполнения настоящего Договора путем переговоров и взаимных консультаций, таковые споры разрешаются в Арбитражном суде Республики Армения.

5.8. Специальные вопросы установки, сопровождения, технического обслуживания, работоспособности и другие вопросы поставки ИПС, не относящиеся к сфере прав на объекты интеллектуальной собственности, не являются предметом настоящего соглашения и регулируются иными договорами.

6. СРОК ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА И ИНЫЕ УСЛОВИЯ

6.1. Настоящий договор вступает в силу с момента подписания и действует до момента исполнения сторонами принятых на себя обязательств.

6.2. Настоящий Договор может быть изменен и дополнен по взаимному согласию сторон.

6.3. Все приложения к настоящему Договору являются неотъемлемой его частью. Изменения и дополнения к договору распространяют свое действие на Стороны, если они составлены в письменной форме и подписаны уполномоченными на то представителями каждой из сторон.

6.4. По окончании договора или его расторжения, Лицензиат возвращает Лицензиару электронный ключ защиты программного продукта, прекращает (обеспечивает прекращение) использование ИПС и удаляет (обеспечивает удаление) сделанные копии.

6.5. Во всем остальном, что не предусмотрено настоящим Договором, стороны руководствуются действующим законодательством Республики Армения. В случае расхождения русского и армянского текста Договора, преимущество имеет русский текст.

6.6. Все уведомления и сообщения стороны направляют друг другу в письменной форме.

6.7. Договор составлен в двух экземплярах, один из которых находится у Лицензиара, второй – у Лицензиата. Оба экземпляра имеют равную юридическую силу.

7. Юридические адреса сторон

ЛИЦЕНЗИАР:

ЗАО «БелХардГрупп»
Армения

УНП 101213657,
220004 г. Минск, ул.

Мельникайте, 2, пом.1.к.709
Доллары США:

Банк-корреспондент:

CitiBank NA Нью-Йорк,

Р/с 900023026017

США (SWIFT: CITI US 33)

Эл.Почта police_gnumner@mail.ru

ИНН 01506025

Банк-получатель:

счет 36089449,

(SWIFT: PJCB BY 2X),

Лицензиат:

Полиция Республики

375025 Республика Армения,

г. Ереван, ул. Налбандяна 130

Операционное управление

аппарата Министерства

финансов Республики Армения

Р/с 900013150041

ИНН 01840082

այլ համաձայնեցված կապով).

2.10. Լիցենզատու ն պարտավոր է՝

- հանգագել յուրաքանչյուր խեղաթյուրման, ԻՌՀ-ի շտկման կամ դրա քաղաքորհչներին, ինչպես նաև փոխանցվող ԻՌՀ-ի այլ ոտնձգությունից,

- ձեռք առնել բոլոր միջոցները ԻՌՀ-ի ոչ ավտորիզացված օգտագործումից.

- խիստ պահպանել տեխնիկական, կոմերցիոն և այլ տեղեկությունները գաղտնիությունը Լիցենզատուի կողմից ստացված տեղեկությունները ձեռք առնելով բոլոր միջոցները չարտոնագրված օգտագործումից կամ նմանատիպ տեղեկության բացահայտման համաձայն սույն պայմանագրի.

- ԻՌՀ-ի օգտագործման համար իրականացնել վճարում՝ ժամանակին:

2.11. Լիցենզատու ն գրավոր տեղեկացնում է Լիցենզատուին ի հայտ եկած թերությունների մասին՝ ԻՌՀ-ի օգտագործման ժամանակահատվածում:

3. ՎճԱՐՈՒՄՆԵՐ

ԻՌՀ-ի օգտագործման համար Լիցենզատու ն Լիցենզատուին սույն պայմանագրով նախատեսված իրավունքների համար վճարում է վարձատրություն Լիցենզիայի գործողության ամբողջ երաշխային ժամանակահատվածում, ինչը և կազմում է պայմանագրի ընդհանուր գինը, որը ստորագրման պահին կազմում է՝ 2 550 (երկու հազար հինգ հարյուր հիսուն) ԱՄՆ դոլար, որը չի կարող գերազանցել 1 500 000 (մեկ միլիոն հինգ հարյուր հազար) ՀՀ դրամը: Վճարումն իրականացվում է սույն օրվա ՀՀ ԿԲ կողմից տարադրամի վանաքի համար նախատեսված փոխարժեքի համաձայն:

3.1. Պայմանագրի արտարժույթը և վճարման արտարժույթը — ԱՄՆ դոլար:

3.2. Լիցենզատու ն կատարում է կանխավճար պայմանագրի արժեքի 100% չափով 20 (քսան) բանկային օրերի ընթացքում պայմանագրի ստորագրման պահից:

4. ԳԱՂՏՆԻՈՒ ԹՅՈՒՆԸ

4.1. Պայմանագրի կատարմամբ կողմերը կարող են ստանալ տեղեկություն, որոնք այս կամ մյուս կողմի համար հանդիսանում են գաղտնի: Գաղտնի են համարվում բոլոր տեղեկությունները, կապված ծրագրային կոմպոնենտի հետ, փաստաթղթերը և բոլոր տեղեկությունները, որոնք նշված են որպես գաղտնի:

4.2. Կողմերը բացառում են, գաղտնի բոլոր տեղեկությունները, որոնք հանդիսանում կամ դառնում են համընդհանուր հասանելի, միայն ոչ մյուս կողմի գործողության կամ բացթողման դեպքի:

4.3. Կողմերը պայմանավորվում են՝ սույն պայմանագրի գործողության ժամանակահատվածում, երկու կողմերի գաղտնի տեղեկությունները գաղտնի պահելու վերաբերյալ, երկու կողմերի գաղտնի տեղեկությունները յուրաքանչյուր տեսքով չհարձնել հասանելի երրորդ կողմի համար:

5. ԵՐԱՇԽՋԵՐ և ՊԱՏԱՌԱՆԱՏՎՈՒ ԹՅՈՒՆ

կոնսուլ տացիաների, նման վեճերը չուժվում են
Հայաստանի Հանրապետության արբիտրաժային
դատարանով:

5.7. Տեղադրման հատուկ հարցերը, ուղեկցումը,
տեխնիկական սահմանումը, գործունակությունը, և
ԻՌՀ-ի առաքման այլ հարցերը, չեն վերաբերվում
իրավունքի ոլորտին, ինտելեկտուալ
սեփականության օբյեկտներին, չի հանդիսանում
սույն համաձայնության առարկա և կարգավորվում
են այլ պայմանագրերով:

6. ՊԱՅՄԱՆԱԳՐԻ ԳՈՐԾՈՂՈՒԹՅԱՆ ԺԱՄԿԵՏԸ ԵՎ ԱՅՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐ

Սույն պայմանագիրը մտնում է ուժի մեջ
ստորագրման և գործում է կողմերի կողմից իրենց
վրա վերցված պարտավորությունների կատարման
պահից:

6.1. Սույն պայմանագիրը կարող է փոփոխվել և
լրացվել կողմերի համաձայնությամբ:

6.2. Սույն պայմանագրին բոլոր դրույթները
հանդիսանում են դրանք առանձին մաս:

6.3. Սույն պայմանագրին լրացումները կամ
փոփոխությունները տարածում են իրենց
գործողությունները կողմերի վրա, եթե դրանք
կազմված են գրավոր և ստորագրված են
յուրաքանչյուր կողմի լիազորված անձանց
կողմից:

6.4. Պայմանագրի ավարտից հետո կամ դրա խզման
դեպքում Լիցենզագրուել վերադարձնում է
Լիցենզատուին ծրագրային ապահովման
պաշտպանության էլեկտրոնային բանալին,
դադարեցնում է ԻՌՀ-ի շահագործումը (ապահովում
է դադարեցումը) և ջնջում է (ապահովում է
ջնջումը) պատճենները:

6.5. Սույն պայմանագրով չնախատեսված բոլոր այլ
հարցերով կողմերը ղեկավարվում են Հայաստանի
Հանրապետության գործող օրենքներով:

6.6. Բոլոր ծանուցումները և
հաղորդագրությունները կողմերը միմյանց
ուղարկում են գրավոր տեսքով:

6.7. Պայմանագիրը կազմված է երկու օրինակից,
որոնցից մեկը գտնվում է Լիցենզատուի, իսկ
մյուսը Լիցենզագրուել մոտ: Երկու պայմանագրերն
ունեն հավասար իրավաբանական ուժ:

7. ԿՈՂՄԵՐԻ ԻՐԱՎԱԲԱՆԱԿԱՆ ՀԱՍՑԵՆԵՐԸ

ԼԻՑԵՆԶԱՏՈՐ:

ЗАО<<БелХардГрупп>>

УНП 101213657,

220004 г. Минск, ул.

Мельникайте, 2, пом.1.к.709
130

Доллары США:

նախարարության

Банк-корреспондент:

գործառնակակ

CitiBank NA Нью-Йорк,

P/c 900023026017

США (SWIFT: CITI US 33P)

ИНН 01506025

police_gnumner@mail.ru

Банк-получатель:

счет 36089449,

(SWIFT: PJCB BY 2X)

Հավարյան

Приорбанк, ЦБУ 101, код 349

ԼԻՑԵՆԶԱՎՈՐԿՈՂ:

ՀՀ ոստիկանության և

375025 Հայաստանի

Հանրապետության

ք. Երևան, Նալ բանդյան

130

ՀՀ Ֆինանսների

և արդյունաբերության

ՀՀ նախարարության

ՀՀ նախարարության

ՀՀ նախարարության

ՀՀ նախարարության

ՀՀ նախարարության

ՀՀ նախարարության

ՀՀ նախարարության

ՀՀ նախարարության

ՀՀ նախարարության

ՀՀ նախարարության

ՀՀ նախարարության

ՀՀ նախարարության

ՀՀ նախարարության

ՀՀ նախարարության

ՀՀ նախարարության

ՀՀ նախարարության

ՀՀ նախարարության

ՀՀ նախարարության

ՀՀ նախարարության

ՀՀ նախարարության

ՀՀ նախարարության

ՀՀ նախարարության

ՀՀ նախարարության

ՀՀ նախարարության

ՀՀ նախարարության

ՀՀ նախարարության

ՀՀ նախարարության

ՀՀ նախարարության

ՀՀ նախարարության

ՀՀ նախարարության

ՀՀ նախարարության

ՀՀ նախարարության

Приорбанк, ЦБУ 101, код 749
Минск, Республика Беларусь
Получатель: BelHard Group
JSC, счет 3012 00474651 5

ЛИЦЕНЗИАТ
А. О. Амбарцумян

ЛИЦЕНЗИАР:
И.В. Мимоненко

Լիցենզատու ն ապահովում է ԻՌՀ-ի օգտագործման
իրավունքները:

5.1. Լիցենզատու ն ապահովում է որպեսզի ԻՌՀ:

Ծրագրային ապահովման երաշխիքն ուժի մեջ է 1
(տարվա) ընթացքում (երաշխիքային
ժամանակահատված): Երաշխիքային
ժամանակահատվածը սկսվում է ակտի ստորագրման
ամսաթվից:

Լիցենզատուն, Լիցենզառուի մեղքով, վճարման
ժամկետի խախտման դեպքում, իրավունք ունի
պահանջել Լիցենզառուից տույժ 0,05% չափով (զրո
ամբողջ հինգ հարյուր տոկոս) չվճարված գումարի
չափով յուրաքանչյուր բանկային օր ուշացման
համար, որի դեպքում վճարվող տույժի քանակը չի
կարող գերազանցել 20% (քսան տոկոս) ժամկետանց
վճարման ենթակա գումարի:

Լիցենզատուի կողմից ծրագրային ապահովման
առաջման ժամկետների խախտման դեպքում,
Լիցենզառուն կարող է կիրառել տույժ
Լիցենզատուի նկատմամբ 0,05% չափով (զրո ամբողջ
հինգ հարյուր տոկոս) չառաքված ծրագրային
ապահովման արժեքի չափով այդ քանակի ուշացած
օրվա համար, տույժի ամբողջ արժեքը չի կարող
գերազանցել 20% (քսան տոկոս) չառաքված ապրանքի
ապրանքի արժեքի:

5.2. Տույժի վճարումը չի ազատում կողմին
պարտավորությունների կատարումից ըստ սույն
պայմանագրի:

5.3. Լիցենզատում չի երաշխավորում
Լիցենզառուին ԻՌՀ-ի աշխատանքը, եթե՝

- Լիցենզառուն ն/կամ վերջնական սպառողը չի
իրականացնում ԻՌՀ-ի թարմացումները
(ինֆորմացիայի մոդուլների թարմացում),
Լիցենզատուի կողմից տրամադրվող:

- Վերջացել է Լիցենզավորման ժամանակահատվածը,

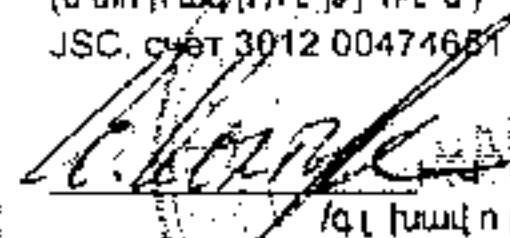
- Խախտվել է սույն պայմանագրի պայմանները կամ
ԻՌՀ-ի օգտագործման ձեռնարկը (Լիցենզատուի
իրավունքը):

- Անհաղթանարելի ուժի ի հայտ գալը:

5.4. Սույն պայմանագրի պայմանների խախտման
դեպքում Լիցենզավորվողը կրում է
պատասխանատվություն և Զայաստանի
Հանրապետության գործող օրենսդրության
համաձայն և սույն պայմանագրով:

5.5. Կողմերի մեջ հնարավոր անհամաձայնության
վերաբերյալ բոլոր վեճերը և
տարաձայնությունները, որոնք չեն նախատեսվել
սույն պայմանագրի տեքստում, պետք է լուծվեն
փոխադարձ կոնսուլտացաների,
բանակցությունների միջոցով Զայաստանի
Հանրապետության գործող օրենսդրության և
միջազգային իրավունքի հիմքերով:

5.6. Վեճերի լուծման անհնարինության կատարման
ժամանակ տեղ գտած թյուրիմացությունները սույն
պայմանագրի գործողության ժամանակ լուծվում են
բանակցությունների փոխադարձ

	ԲՀ ընկերություն Минск, Республика Беларусь Получатель: BelHard Group (ստորագրություն) JSC, счѐт 3012 00474681 5  Վ.Մամոնենկո /գլխավոր տնօրեն/ ստորագրություն Կ.Տ.	արժեքի տեղակալ / Կ.Տ.
--	---	--------------------------

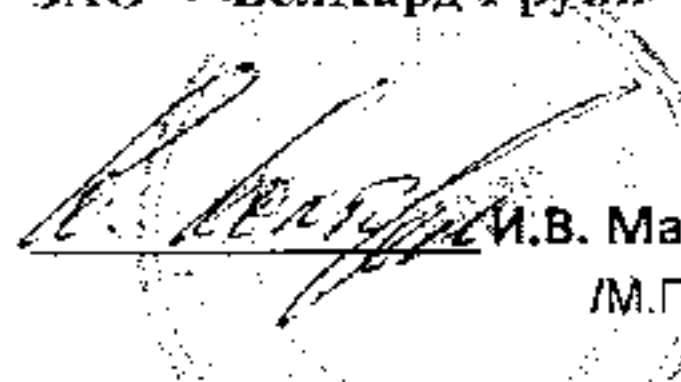
2016թ. 09 .19. թիվ ԲԽՀ-172/2016-2
 պայմանագրի

Приложение № 1
 к Договору № ԲԽՀ-172/2016-2 от .19 . 09 2016
ՀՀԿՀ

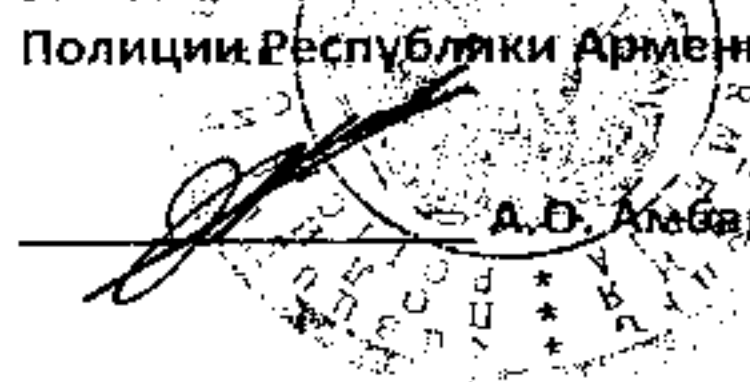
Спецификация-график поставки и оплаты имущества, поставляемого в Республику Армения
Տեխնիկական բնութագիր – գնման լծարման ժամանակացույց

№ п/п	Ապրանքի անվ. Наименование имущества	Չափման միավորը Ед.Из.	Քանակ К-во	Միավորի գին Цена Ед.	Գինը ԱՄՆ դոլլար Сумма, США доллар	Վճարման ժ/ց График оплаты
1.	Ինֆորմացիոն որոնողական համակարգերի լիցենզավորում Лицензирование информационно-розыскной	ԱՄՆ դոլլար США доллар	1	2550	2550	Մինչև օգոստոս 31-ը 100 % կանխավճար
	Ընդ. Итого				2550	

ЛИЦЕНЗИАР:
 ЗАО <<БелХард Групп>>

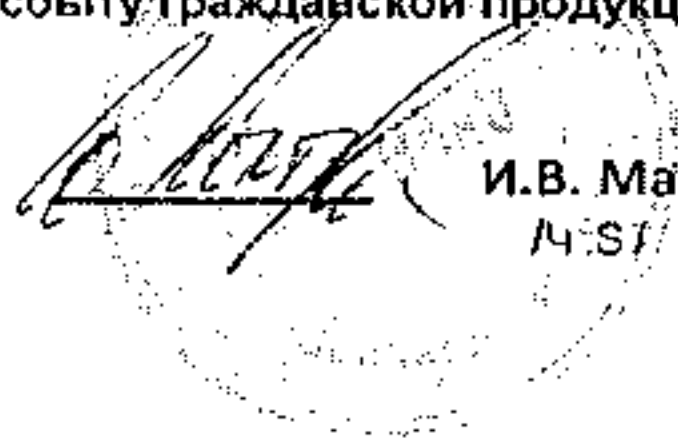

 И.В. Мамоненко
 /М.П./

ЛИЦЕНЗИАТ
 Заместитель начальника
 Полиции Республики Армения


 А.Д. Амбарян
 /М.П./

ԼԻՑԵՆԶՈՒՄ

Начальник управления по ВЭД, маркетингу и
сбыту гражданской продукции и пиротехники

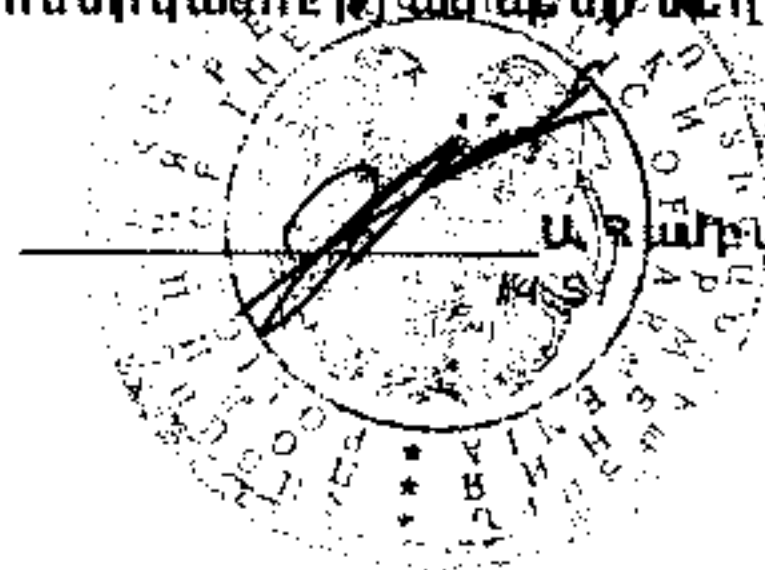


И.В. Мамоненко

14.07

ԼԻՑԵՆԶԱՎՈՐՈՒՄ

ՀՀ քաղաքացիական օդուժի օդանավակայան



Ա. Յ. Կարամյան

ДОГОВОР № ИПС-2014/1

г. Минск

«11» 28 2014г.

ЗАО «БелХард Групп», именуемое в дальнейшем «Лицензиар», в лице генерального директора Мамоненко И.В., действующего на основании Устава, с одной стороны, и Полиция Армении, именуемое в дальнейшем «Лицензиат», в лице первого зам. начальника полиции РА, генерал-лейтенанта Погосяна У. Г., действующего на основании Положения, с другой стороны, заключили настоящий договор о нижеследующем.

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1. Предметом настоящего Договора является передача Лицензиаром Лицензиату неисключительных прав на использование нижеследующего программного обеспечения:

- Информационно-поисковая система «АИПСИН АнтиНаркотики» (рабочее место эксперта по исследованию и идентификации наркотических средств, психотропных веществ и прекурсоров) (далее – «ИПС») в количестве 1 (одного) рабочего места

1.2. Права на использование (простая неисключительная лицензия) ИПС включают неисключительное право на воспроизведение программного обеспечения, ограниченное правом установки, копирования, запуска программного обеспечения, и могут быть реализованы исключительно на территории Республики Армения.

1.3. ИПС является комплексом программ для ЭВМ и базой данных, и как объект авторского права, охраняется законодательством Республики Беларусь и международными соглашениями. Все условия и ограничения настоящего договора относятся как к ИПС в целом, так и ко всем его компонентам в отдельности.

1.4. Разработчиком ИПС является ЗАО «БелХард Групп» (Республика Беларусь).

1.5. Под использованием ИПС Лицензиатом в настоящем Договоре понимается передача Лицензиатом полученной от Лицензиара лицензии (права использования ИПС) для последующего применения (эксплуатации) вышеупомянутой ИПС на территории Республики Армения в собственной законной деятельности в соответствии с условиями и ограничениями настоящего Договора и в определенный настоящим Договором срок.

1.6. Лицензиар предоставляет Лицензиату право пользования ИПС с момента подписания акта предоставления прав на использование ИПС.

Срок использования в течении

ՊԱՅՄԱՆԱԳԻՐ № ИПС-2014/1

ք. Ստեփանակերտ

«11» 28 2014թ.

«Բելխարդ Գրուպ» ՓԲԸ-ն, այսուհետ «Լիցենզիատոր», որ կողմից է դեմո գլխավոր անդրանց է.4. Մասնագետներ, որը գործում է կանոնադրության համաձայն, և մյուս կողմից է դեմո 33 ուսերկանության պետի առաջին անգամ, ուսերկանության գեներալ-լեյտենանտ 3. Պոլիսյանի այսուհետ «Լիցենզավորվող», որը գործում է համապատասխան կանոնադրության, կերտերնը սույն պայմանագրից հետևյալի մասին

1. ՊԱՅՄԱՆԱԳՐԻ ՎՈՐՈՇԱԿ

1.1. Սույն պայմանագրի առարկան հանդիսանում է Լիցենզատոր կողմից Լիցենզավորվողին, ոչ բացարկյ ըրավունքով օգտագործման հանձնել ներդրողիչի օրագրային ապահովումը:

- Ինֆորմացիոն-որոնողական համակարգ «ԱԻՍԻՆ ԱնտիՆարկոտիկ» (բարձրագույնը, հոգնեղործում մյուսերը պրակտիկորների հետազոտման իդենտիֆիկացման համար փորձագետ աշխատանքային թեղ) (հետագա – «ԻՌՅ») բանկությունը 1 (մեկ) աշխատանքային թեղ:

1.2. Օգտագործման ըրավունքը (հասարակ ոչ բացարկյ առանձակը) ԻՌՅ ներառում է ոչ բացարկյ ըրավունք օրագրային ապահովման վերաբերման, թեղային ըրավունքը սահմանափակման, պատկերավորման, օրագրային ապահովման գործարկման, և կարող է օգտագործվել բացառապես Հայաստանի Հանրապետության տարածքում:

1.3. ԻՌՅ հանդիսանում է էլեկտրոնային բաժանարարչի համալիր և սվյալնորը շեմարան, ինչպես նաև աղբյուրային ըրավունքը օբյեկտ, որը ապահովում է Բելլոռուսի հանրապետության օրենսդրությանը և միջազգային համաձայնագրերով. Սույն պայմանագրի բոլոր պայմանները և սահմանափակումները վերաբերվում են ինչպես ԻՌՅ-ին, այնպես էլ առանձին վերջված բոլոր ըրավորողներին:

1.4. ԻՌՅ-ի օրագրավորող հանդիսանում է ՋՊՏ «Բել խարդ Գրուպ» (Բելլոռուսի Հանրապետություն):

1.5. Սույն պայմանագրով, Լիցենզավորվողի կողմից ԻՌՅ-ի օգտագործման հալ հանկացվում է Լիցենզավորվողի կողմից Լիցենզատոր կողմից Լիցենզայի ստացումը (ԻՌՅ-ի օգտագործման ըրավունք) հետագա օգտագործման համար (շահագործման) վերոհիշյալ ԻՌՅ-ի, սույն պայմանագրով նշված պայմաններով, սահմանափակումներով և ծավելեցներում, Հայաստանի Հանրապետության տարածքում սեփական օրինական գործունեության նպատակով:

1.6. Լիցենզավորողը Լիցենզավորվողին ԻՌՅ-ի օգտագործման ըրավունքը տրամադրում է ԻՌՅ-ի օգտագործման ըրավունքը

гарантийного периода (п.5.3). Лицензиар предоставляет Лицензиату права в течение 20 (двадцати) дней с момента получения предоплаты от Лицензиата в размере согласно п 3.1 настоящего Договора.

2. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

2.1. Лицензиар имеет право:

- противодействовать какому-либо искажению, исправлению ИПС или его элементов (компонентов), а также иному посягательству на передаваемую ИПС;
- требовать оплаты за использование ИПС;
- осуществлять контроль за использованием прав, предоставленных Лицензиату по настоящему Договору;
- вправе сослаться на результаты, полученные Лицензиатом при использовании ИПС с сохранением (по желанию) авторства пользователя.

2.2. Лицензиат имеет право:

- На использование (эксплуатацию) ИПС на территории Республики Армения в обозначенных настоящим Договором целях в соответствии с условиями и ограничениями настоящего Договора и в определенный настоящим Договором срок;
- получать от Лицензиата в течение гарантийного периода новые версии ИПС, включая программную оболочку ИПС и ее обновления по мере разработки, обновление к информационным модулям ИПС (по мере их выхода, но не чаще, чем четыре раза в год) и передавать их конечному пользователю.
- Лицензиат самостоятельно выполняет обновление ИПС путем запуска полученного инсталляционного файла.
- Лицензиат имеет право предоставлять информацию об изымаемых наркотических средствах, психотропных веществах и их прекурсорах, а также их составе и внешнем виде (фото) с целью размещения данной информации в ИПС с сохранением (по желанию) авторства пользователя.

2.4. Настоящий лицензионный договор не предоставляет Лицензиату права:

- передавать экземпляр ИПС либо его составные части, либо сопутствующую техническую документацию кому-либо вне пределов данного договора;
- разрешать кому-либо предоставлять сублицензии, сдавать ИПС в аренду, в прокат или временное пользование;
- разрешать кому-либо использовать ИПС либо ее составные части кроме как в его (конечного пользователя) собственной деятельности;
- предпринимать какие-либо попытки

устроить у себя или у третьих лиц копии, модификации, адаптацию, перевод, распространение, публичное исполнение, а также любые другие действия, которые могут повлечь за собой нарушение прав Лицензиара. Лицензиат обязуется возместить Лицензиару все убытки, понесенные им в результате нарушения Лицензиатом условий настоящего Договора. Лицензиат несет ответственность за использование ИПС третьими лицами, в том числе за действия, совершенные ими в нарушение условий настоящего Договора. Лицензиат гарантирует, что он не будет передавать, предоставлять, распространять, публично исполнять, а также осуществлять любые другие действия, которые могут повлечь за собой нарушение прав Лицензиара.

2. ЧЛЕНСТВО В ОБЩЕСТВЕ

2.1. Лицензиат имеет право:

- Заключить с Лицензиаром договор на приобретение (аренду) программного продукта (ИПС) на территории Республики Армения.
- Лицензиат имеет право использовать ИПС в соответствии с условиями и ограничениями настоящего Договора.
- Лицензиат имеет право использовать ИПС в соответствии с условиями и ограничениями настоящего Договора.

2.2. Лицензиат имеет право:

- Лицензиат имеет право использовать ИПС в соответствии с условиями и ограничениями настоящего Договора.
- Лицензиат имеет право использовать ИПС в соответствии с условиями и ограничениями настоящего Договора.
- Лицензиат имеет право использовать ИПС в соответствии с условиями и ограничениями настоящего Договора.

2.3. Лицензиат имеет право:

- Лицензиат имеет право использовать ИПС в соответствии с условиями и ограничениями настоящего Договора.
- Лицензиат имеет право использовать ИПС в соответствии с условиями и ограничениями настоящего Договора.
- Лицензиат имеет право использовать ИПС в соответствии с условиями и ограничениями настоящего Договора.

2.4. Лицензиат имеет право:

- Лицензиат имеет право использовать ИПС в соответствии с условиями и ограничениями настоящего Договора.
- Лицензиат имеет право использовать ИПС в соответствии с условиями и ограничениями настоящего Договора.
- Лицензиат имеет право использовать ИПС в соответствии с условиями и ограничениями настоящего Договора.

- Лицензиату не принадлежат никакие другие права по использованию ИПС и технической документации, права собственности или другие вспомогательные права на него за исключением тех прав, которые явно описаны в данном Договоре.

2.5. Установку передаваемого ПО Лицензиат осуществляет на условиях, ограниченных правом использования ИПС, и в соответствии с требованиями настоящего Договора.

2.7. Лицензиар обязан:

- оказывать в гарантийный период (п.5.3.) техническую поддержку посредством средств связи при условии установки Лицензиатом последнего обновления последней версии ИПС. Техническая поддержка предоставляет только персоналу Лицензиата, прошедшему обучение работе с ИПС.
- устранять сбои в работе ИПС.
- предоставить права на ИПС Лицензиату в течение не более 20 календарных дней с момента подписания договора обеими сторонами.
- датой поставки является дата передачи ИПС Лицензиату по акту приема-передачи.

ከ ሠጥ ሠጥ ፡

- Ճեռնարկ էլ ոքնից է մի ինքնուրույն փորձ. ԻՄՀ-ի սկզբնական տեքստերի կամ ադխատանքների այդ ուրիշ մեծությի ստացման, այդ թվում ապակ ումար է կտալ ուման կամ մերակայումար ուման ճանապարհ ում:

- 1. Ի իցենք ամերիկացիներն ի՞նչ են օգտագործում և տեխնիկական փաստաթղթերի և փասկանաթղթանկամաչ օժանդակությանը իրավունքներ են պատկանում և քանի որ արդեն ամերիկացիները և արդյունաբերության նախարարությունը անհայտն չված իրավունքներին:

2.4. Ան փակ ան գործ ու ներդրումներ համար իմեն-
 ի օգտագործման իրավունքը, որը
 լի գեներացառու են երկալ ազնու է վերջնական
 օգտագործողին, չի տարածվում ալ
 կազմակերպություններին և վերջնական
 օգտագործող ստորադասականներին
 իրարացանչությունը երրորդ դեմքի վրա
 լի գեներացառու են պետք է վերջնական
 օգտագործողին պարտավորեցնի պահպանել
 իմեն-ի օգտագործման ներքին կապակցած
 սահմանափակումներին, որոնք սուր
 պահանջարկ դրված են լի գեներացառու հմուտ

2.5. Փոխանցվող ՈՕ-ի ներդրման համար
 Լիգետեզատուն իրականացնում է ԻՌՀ-ի
 օգտագործման աստիճանափակումը
 իրավունքներին պայմանով, և աստիճան
 պայմանագրի պահանջներ համաձայն:

2.6. Սույն պայմանագրում և ներդրման
պայմաններն ու սահմանափակումները
ամբողջությամբ վերաբերվում են
համակարգչային ծրագրերին, որոնք կարող
են ստեղծվել ԲՈՁ-ի հիմնական վրան ի հարկ
ԲՈՁ-ի սկզբնական կողմով և իրենց պատուի
կողմից հանձնարարման, իրենց պատուի
իմացությամբ կամ իրենց պատուի
անուշադրությամբ անպատճառվա՝

2.7. Լիցենզացումը և պատժամիջոցներ

- Երաշխիքային և անարաւոր կամ
մամանակ անհատական և
տեխնիկական արտադրութեան
միջոցներին օգնութեամբ, ի
կոտմից ԻՈՅ-ի տարբերակի
թաւմացման երդումն ապա
Տեխնիկական արտադրութեան
Եմիտն իջեցնող անձնակազմը, ԻՈՅ-ի
հետաշխատելու դարձեալ:

- ԻՌ2-ի աշխատանքի խառնանման վերացումը:
- Լիցենզացումն էլ սրան ադրեյ: ԻՌ2-ի նկատմամբ իրավունք, ոչ ավել քան 20 օրացույցային օրերի ընթացքում, կողմերի կողմից պայմանագրի ստորագրման պահից սկսած:

- [illegible]

2.8. Լիցենզացառուի կողմից ԻՌՀ-ի
 օգտագործման համար անհրաժեշտ
 սարքավորումներն էլ պարզապես
 պատճառով անհրաժեշտ թերութե-
 րակներով ԻՌՀ-ի մեջ են կրա-
 յթույն առնված միջամտություններ
 գեղարվեստական ԻՌՀ-ի մոդի-
 ֆիկացիայի, ԻՌՀ-ի կողմից
 լիցենզացառուի անուշադրությամբ
 պատճառով, ԻՌՀ-ի մասին կողմից
 ցանկացած

правил эксплуатации и рекомендаций Лицензиара. работы с ИПС неуполномоченного или необученного персонала, вследствие действия обстоятельств форс-мажора.

2.9. Техническая поддержка осуществляются в рабочие дни недели с 9.00 до 18.00 по Минскому времени. Для оказания технической поддержки посредством средств связи Лицензиат обращается к Лицензиару или уполномоченному последним лицу с заявкой, направляемой по факсу +375 17 2267170 или на адреса электронной почты info@aipsin.com, [2.10. Лицензиат обязан:](mailto:aipsin@belhard.com. (или другие согласованные).</p></div><div data-bbox=)

- противодействовать какому-либо искажению, исправлению ИПС или его элементов, а также иному посягательству на передаваемую ИПС;
- принимать все меры для предотвращения неавторизованного использования ИПС;
- соблюдать строгую конфиденциальность относительно всей технической, коммерческой и другой информации, полученной от Лицензиара, приняв все разумные меры для предупреждения несанкционированного использования или раскрытия такой информации согласно настоящему Договору;
- осуществлять своевременную оплату за использование ИПС.

2.11. Лицензиат письменно информирует Лицензиара о дефектах, возникающих в период эксплуатации ИПС.

3. ПЛАТЕЖИ

3.1. За предоставление прав, предусмотренных настоящим Договором, Лицензиат выплачивает Лицензиару вознаграждение за пользование ИПС на весь период действия лицензии - в течение гарантийного периода, что и составляет сумму договора на момент его подписания, в размере составляет 3 480 (Три тысячи четыреста восемьдесят) долларов США.

3.2. Валюта договора и валюта платежа – доллары США.

3.3. Лицензиат производит предоплату в размере 100% суммы договора в течение 20 (двадцати) банковских дней с момента подписания договора.

Лицензиат обязуется возместить Лицензиару все убытки, понесенные Лицензиаром в результате неисполнения Лицензиатом своих обязательств по настоящему Договору, включая, но не ограничиваясь, возмещение Лицензиару затрат на восстановление работоспособности ИПС, а также возмещение Лицензиару затрат на оплату услуг третьих лиц, привлеченных для восстановления работоспособности ИПС.

2.9. Служба технической поддержки работает в рабочие дни недели с 9.00 до 18.00 по Минскому времени. Для оказания технической поддержки посредством средств связи Лицензиат обращается к Лицензиару или уполномоченному последним лицу с заявкой, направляемой по факсу +375 17 2267170 или на адреса электронной почты info@aipsin.com, [2.10. Лицензиат обязан:](mailto:aipsin@belhard.com.</p></div><div data-bbox=)

- противодействовать какому-либо искажению, исправлению ИПС или его элементов, а также иному посягательству на передаваемую ИПС;
 - принимать все меры для предотвращения неавторизованного использования ИПС;
 - соблюдать строгую конфиденциальность относительно всей технической, коммерческой и другой информации, полученной от Лицензиара, приняв все разумные меры для предупреждения несанкционированного использования или раскрытия такой информации согласно настоящему Договору;
 - осуществлять своевременную оплату за использование ИПС.
- 2.11. Лицензиат письменно информирует Лицензиара о дефектах, возникающих в период эксплуатации ИПС.

3. ЧАСТНОЕ

3.1. Лицензиат обязуется возместить Лицензиару все убытки, понесенные Лицензиаром в результате неисполнения Лицензиатом своих обязательств по настоящему Договору, включая, но не ограничиваясь, возмещение Лицензиару затрат на восстановление работоспособности ИПС, а также возмещение Лицензиару затрат на оплату услуг третьих лиц, привлеченных для восстановления работоспособности ИПС.

3.2. Лицензиат производит предоплату в размере 100% суммы договора в течение 20 (двадцати) банковских дней с момента подписания договора.

3.3. Лицензиат обязуется возместить Лицензиару все убытки, понесенные Лицензиаром в результате неисполнения Лицензиатом своих обязательств по настоящему Договору, включая, но не ограничиваясь, возмещение Лицензиару затрат на восстановление работоспособности ИПС, а также возмещение Лицензиару затрат на оплату услуг третьих лиц, привлеченных для восстановления работоспособности ИПС.

4. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

4.1. Настоящий Договор вступает в силу с момента подписания Лицензиатом и Лицензиаром.

4.2. Лицензиат обязуется возместить Лицензиару все убытки, понесенные Лицензиаром в результате неисполнения Лицензиатом своих обязательств по настоящему Договору, включая, но не ограничиваясь, возмещение Лицензиару затрат на восстановление работоспособности ИПС, а также возмещение Лицензиару затрат на оплату услуг третьих лиц, привлеченных для восстановления работоспособности ИПС.

4. КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ

4.1. Условия настоящего Договора и дополнительных соглашений к нему конфиденциальны и не подлежат разглашению.

4.2. При исполнении настоящего Договора стороны могут получить доступ к информации, являющейся конфиденциальной для той или другой стороны. Конфиденциальной является вся информация, относящаяся к программному продукту, документации и вся информация, отмеченная как конфиденциальная.

4.3. Конфиденциальная информация любой из сторон исключает информацию, которая является или становится общедоступной информацией, но только не в случае действий или упущений другой стороны.

4.4. Стороны соглашаются, что на период действия настоящего Договора, конфиденциальная информация обеих сторон будет держаться в секрете, и что они не сделают конфиденциальную информацию друг друга доступной третьей стороне в любой форме.

5. ГАРАНТИИ И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

5.1. Лицензиар гарантирует наличие у него прав на предоставление ИПС в пользование.

5.2. Лицензиар гарантирует качество ИПС. Гарантия на программное обеспечение действительна в течение 1 (один) год (гарантийный период). Исчисление гарантийного периода начинается со дня подписания Сторонами акта без претензий.

В случае нарушения сроков оплаты по договору по вине Лицензиата, Лицензиар вправе потребовать от Лицензиата выплату пеней в размере 0,05% (ноль целых пять сотых процента) от суммы недоплаты за каждый банковский день задержки, при этом общая сумма пени не может превышать 20% (двадцать процентов) от просроченной в оплате суммы.

В случае задержки Лицензиаром сроков поставки программного обеспечения, Лицензиат может применить пени в отношении Лицензиара в размере 0,05% (ноль целых пять сотых процента) от стоимости не поставленного программного обеспечения за каждый день задержки его обеспечения, при этом общая сумма пени не может превышать 20% (двадцать процентов) от стоимости недоставленного Товара.

5.3. Уплата пени не освобождает Стороны от исполнения обязательств по настоящему Договору.

5.4. Лицензиар не гарантирует Лицензиату работу ИПС, если:

- Лицензиат и/или конечный

пользователь не выполнит все необходимые условия, оговоренные в Договоре, или не выполнит все необходимые условия, оговоренные в Договоре, или не выполнит все необходимые условия, оговоренные в Договоре.

4.3. Членство в организации не является гарантией того, что информация, являющаяся конфиденциальной для той или другой стороны, не будет разглашена.

4.4. Членство в организации не является гарантией того, что информация, являющаяся конфиденциальной для той или другой стороны, не будет разглашена.

5. БИЗНЕС-ПЛАНЫ И УСЛОВИЯ ИСПОЛНЕНИЯ

5.1. Лицензиар гарантирует наличие у него прав на предоставление ИПС в пользование.

5.2. Лицензиар гарантирует качество ИПС. Гарантия на программное обеспечение действительна в течение 1 (один) год (гарантийный период).

В случае нарушения сроков оплаты по договору по вине Лицензиата, Лицензиар вправе потребовать от Лицензиата выплату пеней в размере 0,05% (ноль целых пять сотых процента) от суммы недоплаты за каждый банковский день задержки, при этом общая сумма пени не может превышать 20% (двадцать процентов) от просроченной в оплате суммы.

В случае задержки Лицензиаром сроков поставки программного обеспечения, Лицензиат может применить пени в отношении Лицензиара в размере 0,05% (ноль целых пять сотых процента) от стоимости не поставленного программного обеспечения за каждый день задержки его обеспечения, при этом общая сумма пени не может превышать 20% (двадцать процентов) от стоимости недоставленного Товара.

5.3. Уплата пени не освобождает Стороны от исполнения обязательств по настоящему Договору.

5.4. Лицензиар не гарантирует Лицензиату работу ИПС, если:

• Лицензиат и/или конечный

пользователь не выполнит все необходимые условия, оговоренные в Договоре, или не выполнит все необходимые условия, оговоренные в Договоре, или не выполнит все необходимые условия, оговоренные в Договоре.

4.3. Членство в организации не является гарантией того, что информация, являющаяся конфиденциальной для той или другой стороны, не будет разглашена.

4.4. Членство в организации не является гарантией того, что информация, являющаяся конфиденциальной для той или другой стороны, не будет разглашена.

• Лицензиат и/или конечный

6. СРОК ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА И ИНЫЕ УСЛОВИЯ

6.1. Настоящий договор вступает в силу с момента подписания и действует до момента исполнения сторонами принятых на себя обязательств.

6.2. Настоящий Договор может быть изменен и дополнен по взаимному согласию сторон.

6.3. Все приложения к настоящему Договору являются неотъемлемой его частью. Изменения и дополнения к договору распространяют свое действие на Стороны, если они составлены в письменной форме и подписаны уполномоченными на то представителями каждой из сторон.

6.4. По окончании договора или его расторжения. Лицензиат возвращает Лицензиару электронный ключ защиты программного продукта, прекращает (обеспечивает прекращение) использование ИПС и удаляет (обеспечивает удаление) сделанные копии.

6.5. Во всем остальном, что не предусмотрено настоящим Договором, стороны

устанавливают свои отношения в соответствии с законодательством Республики Армения.

6.2. Упомянутый выше договор подписан и подписан в присутствии представителей обеих сторон.

6.3. Упомянутый выше договор подписан и подписан в присутствии представителей обеих сторон.

6.4. Упомянутый выше договор подписан и подписан в присутствии представителей обеих сторон. Договор подписан и подписан в присутствии представителей обеих сторон. Договор подписан и подписан в присутствии представителей обеих сторон.

6.5. Упомянутый выше договор подписан и подписан в присутствии представителей обеих сторон. Договор подписан и подписан в присутствии представителей обеих сторон. Договор подписан и подписан в присутствии представителей обеих сторон.

6.6. Упомянутый выше договор подписан и подписан в присутствии представителей обеих сторон. Договор подписан и подписан в присутствии представителей обеих сторон. Договор подписан и подписан в присутствии представителей обеих сторон.

6.7. Договор подписан и подписан в присутствии представителей обеих сторон. Договор подписан и подписан в присутствии представителей обеих сторон. Договор подписан и подписан в присутствии представителей обеих сторон.

6.8. Упомянутый выше договор подписан и подписан в присутствии представителей обеих сторон.

руководствуются действующим законодательством Республики Армения

6.6 Все уведомления и сообщения стороны направляют друг другу в письменной форме

6.7 Договор составлен в двух экземплярах, один из которых находится у Лицензиара, второй – у Лицензиата. Оба экземпляра имеют равную юридическую силу

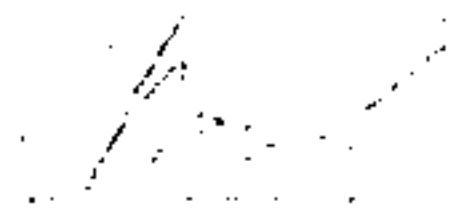
ЛИЦЕНЗИАР:

ЗАО «БелХард Групп»

УНН 101213657, 220004 г. Минск, ул. Мелитинский, 2-700, Республика Беларусь

Доллары США,
банк-корреспондент: Citibank NA, Нью-Йорк, США, SWIFT: CITIUS33,
банк-получатель: счет 36089119, SWIFT: RICHBY2X, Цифербанк,
ЦББ 101, код 749, Минск, Республика Беларусь.
Получатель: BelHard Group JSC, счет 3012 604746915

ЛИЦЕНЗИАТ:



Н.В. Мазуренко

Հանրապետության Կառավարության հրապարակման օրը հանրապետության օրենսդրական ակտերով սահմանված կարգով և պայմաններով օգտագործվում է:

**ԿՈՂՄԵՐԻ ԻՐԱՎԱԲԱՆԱԿԱՆ ՀԱՍՑԵՆԵՐԸ
ԳԼՈՐԴ**

ՀՀ Կապիվանություն
375025 Հայաստանի Հանրապետություն
ք. Երևան, Լալբանդյան 130
ՀՀ Ֆինանսների նախարարության
աշխատակազմի օրենսդրական
վարչություն
Հ/Բ 900023026017
ՀՀՀՀ 01506025
Էլ. փոստ police_gnumner@minfin.am



Կ. Պոգոսյան

Лицензиат:

Полиция Республики Армения
Полиция Республики Армения
375025 Республика Армения,

г. Ереван, ул. Налбандян 130,

Операционное управление
Министерства финансов Республики Армения
Р/с 900023026017
ИНН 01506025

Эл. почта police_gnumner@minfin.am



Կ. Պոգոսյան

Первый заместитель начальника полиции
(подпись)
М.П.